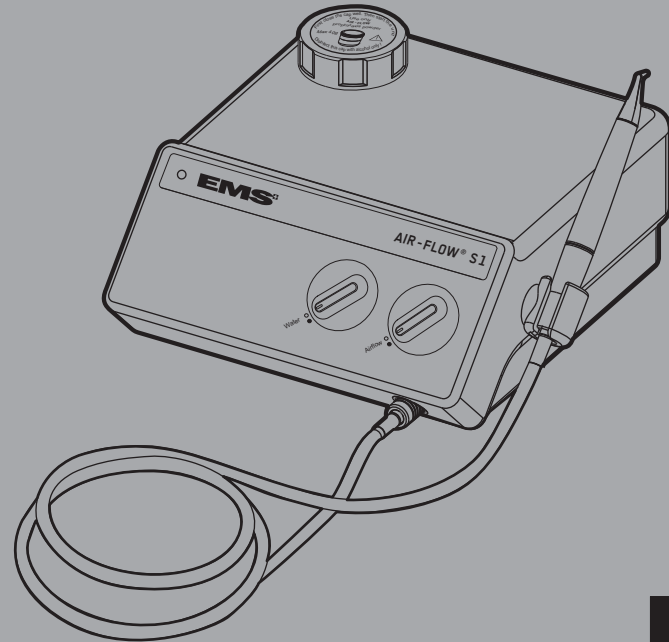
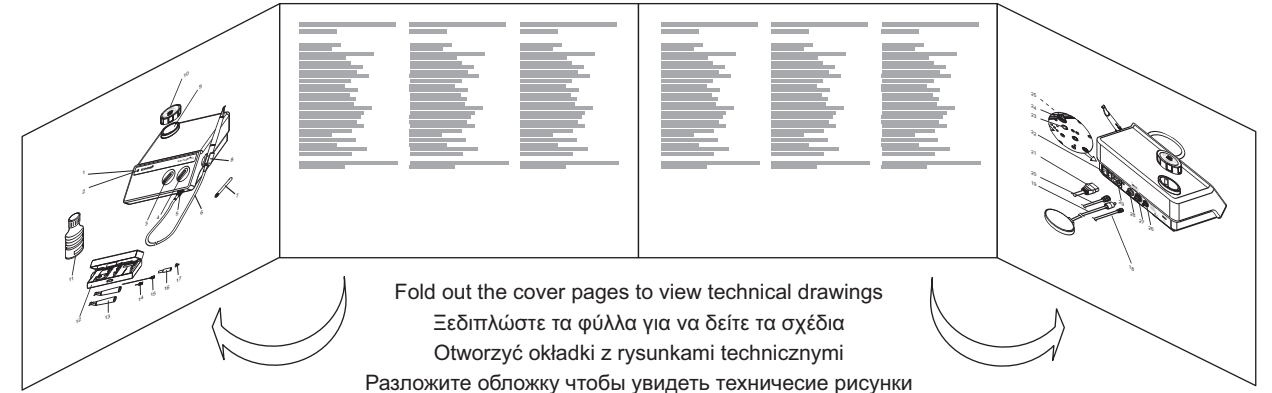


OPERATION INSTRUCTIONS  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
KULLANMA KILAVUZU

# AIR-FLOW® S1



**EMS**   
ELECTRO MEDICAL SYSTEMS



Fold out the cover pages to view technical drawings  
Ξεδιπλώστε τα φύλλα για να δείτε τα σχέδια  
Otworzyć okładki z rysunkami technicznymi  
Разложите обложку чтобы увидеть технические рисунки  
Korice uputstva previti prema spolja da bi se videli tehnički crtežii  
Teknik detayları görmek için kapak sayfalarını çeviriniz

## TECHNICAL MODIFICATIONS

EMS reserves the right to modify the technique, accessories, operating instructions or contents of the set due to technical or scientific improvements.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

В связи с достижениями научно-технического прогресса фирма EMS оставляет за собой право вносить изменения в технические устройства, аппараты, принадлежности, инструкции по эксплуатации, а также в комплектацию оригинальных упаковок.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Η EMS διατηρεί το δικαίωμα να προβαίνει σε τροποποιήσεις των τεχνικών χρήσης, των αξεσουάρ, των οδηγιών χρήσης και του υλικού της αρχικής συσκευασίας όταν το απαιτούν οι τεχνικές και επιστημονικές εξελίξεις.

## TEHNIČKE MODIFIKACIJE

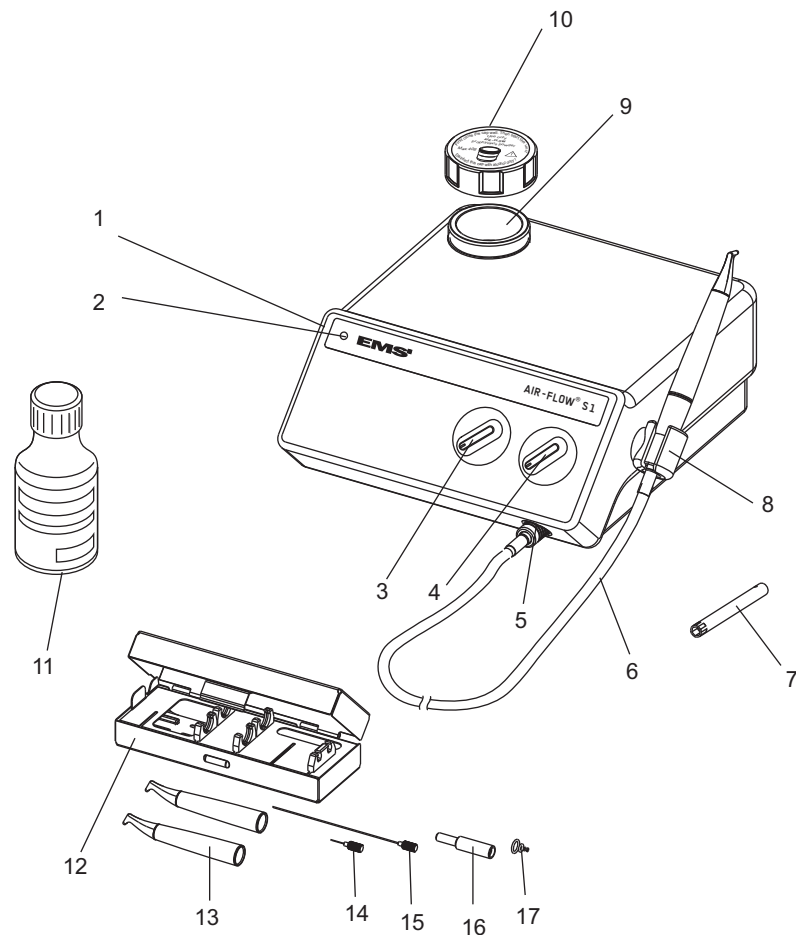
EMS zadržava pravo da modifikujetehniku,dodat ne instrumente i delove, uputstva za upotrebu, ili sadržaj kompleta u skladu sa tehničkim i naučnim poboljšanjima.

## MODYFIKACJE TECHNICZNE

EMS zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian do zastosowanych technik, akcesoriów, instrukcji obsługi lub zawartości zestawu związanych z usprawnieniami technicznymi lub naukowymi.

## TEKNİK MODİFİKASYONLAR

EMS teknik veya bilimsel gelişmeler nedeniyle setin tekniği, aksesuarları, kullanım talimatları veya içeriğinde değişiklik yapma hakkını saklı tutmaktadır.



## COMPONENTS

1. Unit
2. Control lamp "ON"
3. "Water" regulation
4. "Airflow" regulation
5. Coupling for the AirFlow handpiece cord
6. Handpiece cord
7. Tool for water filter
8. Handpiece holder
9. Powder chamber
10. Powder chamber cap
11. Powder bottle
12. Systembox
13. Handpiece
14. Short cleaning needle
15. Long cleaning needle
16. Needle guide
17. Maintenance set
18. Water hose
19. Footpedal
20. Compressed air hose
21. Power cable
22. Power switch
23. Condensation water collector
24. Water filter
25. Water filter cartridge
26. Water hose connector
27. Footpedal connection
28. Air hose connector
29. Power socket

EMS supplies units with various accessories. The "Packing list" shows exactly what your unit includes.

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

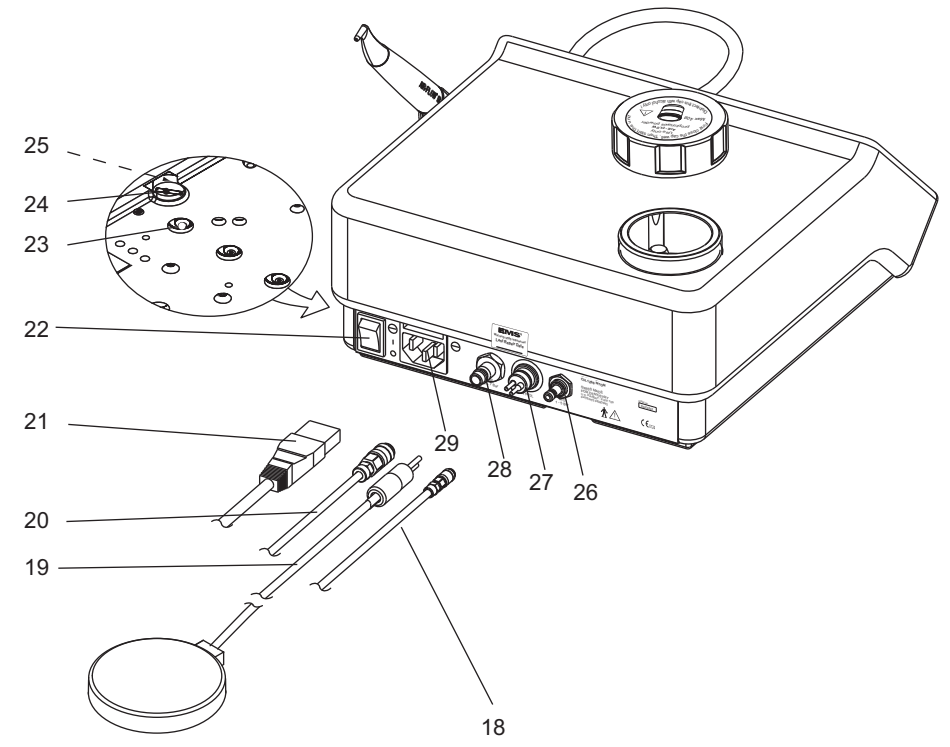
1. Μονάδα
2. Φωτεινή ένδειξη ελέγχου "ON"
3. Ρύθμιση "Water (Νερού)"
4. Ρύθμιση "Airflow (Ροής αέρα)"
5. Σύζευξη καλωδίου εξαρτήματος χειρός AirFlow®
6. Καλώδιο εξαρτήματος χειρός
7. Εργαλείο φίλτρου νερού
8. Υποδοχή εξαρτήματος χειρός
9. Θάλαμος κονιάς
10. Τάπα θαλάμου κονιάς
11. Φιάλη κονιάς
12. Κιβώτιο συστήματος (Systembox)
13. Εξάρτημα χειρός
14. Κοντή βελόνα καθαρισμού
15. Μακριά βελόνα καθαρισμού
16. Οδηγός βελόνας
17. Σετ συντήρησης
18. Εύκαμπτος σωλήνας νερού
19. Ποδομοχλός
20. Εύκαμπτος σωλήνας πεπιεσμένου αέρα
21. Καλώδιο τροφοδότησης
22. Διακόπτης ηλεκτροπαραγωγής
23. Συλλέκτης νερού συμπύκνωσης
24. Φίλτρο νερού
25. Κασέτα φίλτρου νερού
26. Συνδετήρας εύκαμπτου σωλήνα νερού
27. Σύνδεση ποδομοχλού
28. Συνδετήρας εύκαμπτου σωλήνα αέρα
29. Ηλεκτρική πρίζα

Η EMS παρέχει το παρόν σύστημα με διάφορα αξεσουάρ. Η λίστα "Packing List" περιγράφει λεπτομερώς τι περιλαμβάνει το σύστημά σας.

## ELEMENTY SKŁADOWE

1. Urządzenie
2. Lampka kontrolna "ON"
3. Regulacja "Water (wody)"
4. Regulacja "Airflow (nawiewu)"
5. Łącznik przewodu rękojeści AirFlow®
6. Przewód rękojeści
7. Urządzenie filtra wody
8. Uchwyt rękojeści
9. Komora proszkowa
10. Nakrętka komory proszkowej
11. Butla proszkowa
12. SystemBox
13. Rękojeść
14. Krótka igła czyszcząca
15. Długa igła czyszcząca
16. Prowadnik igły
17. Zestaw do konserwacji
18. Przewód doprowadzający wodę
19. Pedał nożny
20. Przewód sprężonego powietrza
21. Kabel zasilający
22. Włącznik zasilania
23. Filtr powietrza
24. Filtr wody
25. Wkład filtra wody
26. Łącznik przewodu doprowadzającego wodę
27. Łącznik pedału nożnego
28. Łącznik przewodu doprowadzającego powietrze
29. Gniazdo zasilania

Firma EMS dostarcza urządzenia z różnymi zestawami akcesoriów. Dokładną zawartość danego urządzenia przedstawia lista elementów dołączona do opakowania.



## EMS Electro Medical Systems SA

Ch. de la Vuarpillière 31  
1260 Nyon  
SWITZERLAND  
Tel. +41 22 99 44 700  
Fax +41 22 99 44 701  
e-mail: [welcome@ems-ch.com](mailto:welcome@ems-ch.com)

## EMS worldwide offices (dental)

CANADA  
EMS Canada Inc.  
6525 Décarie, Suite 205 Montréal  
Québec H3W 3E3 Canada  
Tel. +1 514 736 5066  
Fax +1 514 736 5065  
e-mail: [info@ems-canada.ca](mailto:info@ems-canada.ca)

GERMANY  
EMS Electro Medical Systems Vertriebs GmbH  
Schatzbogen 86  
D-81829 München  
Tel. +49 89 42 71 610  
Fax +49 89 42 71 61 60  
e-mail: [info@ems-dent.de](mailto:info@ems-dent.de)

SPAIN  
EMS Electro Medical Systems España SL  
Bernardino Obregón 14 bis  
E-28012 Madrid  
Tlf. +34 91 528 99 89  
Fax +34 91 539 34 89  
e-mail: [ems-es@arrakis.es](mailto:ems-es@arrakis.es)

FRANCE  
EMS France Sarl  
23, Av. Louis Bréguet  
Immeuble Santos Dumont, Bâtiment D  
F-78140 Vélizy Villacoublay  
Tél. +33 1 34 58 03 80  
Fax +33 1 34 58 03 90  
e-mail: [info@ems-france.fr](mailto:info@ems-france.fr)

ITALY  
EMS Italia S.p.a  
Via Faravelli 5  
I-20149 Milano  
Tel. +39 02 3453 8111  
Fax +39 02 3453 2778  
e-mail: [dental@ems-italia.it](mailto:dental@ems-italia.it)

USA  
EMS Corporation  
11886 Greenville Avenue #120  
Dallas, TX 75243, USA  
Tel. +1 972 690 83 82  
Fax +1 972 690 89 81  
e-mail: [emsusa@emsdent.com](mailto:emsusa@emsdent.com)

[WWW.EMS-SWISSQUALITY.CH](http://WWW.EMS-SWISSQUALITY.CH)